

# ERDELYI HIVATALOS ÉRTESITŐ.

3. Szám.

Csütörtök apr. 3-kán.

Első évfolyam.

Megjelen: hétfőn, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési ára évnegyedre 1 ft 50; félévre 3 ft, egész évre 6 ft.

Magánhirdetések hasábos sora 6 kr., és a rendező bélyegilleték.

## Hivatalos hirdetések.

5702. 1862. (1) (3—3)

### Hirdetmény.

(Pályázat)

Mindazon erdős gyakornokok, kik a jelen évben tartandó államvizsgára bocsáttatni kívánkoznak, a magas miniszteriumnak 1850. év Boldogasszonyhava 16-ról kelt és az országos törvénylap 1850-ik évi 63-ik számában a 640. lapon levő rendelete szerint készitendő az iránti kérelmeket folyó 1862-ik évi Sz. Iván hó utolsó napjáig az illető előjáróságok utján ezen királyi főkormányzékhez mulhatlanul adják be.

Mi is ezennel az illetőknek tudás és magoknak ahhoz alkalmazásuk végett közhírré tétetik.

Kolozsvártt, böjtmáshó 18-án 1862.

### Kundmachung.

Alle jene Forstkandidaten, welche im heurigen Jahre zur Ablegung der Staatsprüfung für Forstwirthe zugelassen werden wollen, haben ihre, nach Vorschrift der h. Ministerial-Vorordnung vom 16. Januar 1850, R.-G.-Bl. ex 1850, Nr. 63, S. 640, belegten Gesuche binnen der unüberschreitbaren Frist, bis letzten Juni l. J., durch ihre vorgesetzte Behörde bei dem königl. Gubernium anzubringen.

Was hiemit zur allgemeinen Kenntniss und zur genauen Darnachachtung verlaublich wird.

### Publicatiune.

Toti Candidatii silvanarii, carii postescu in anul curinte a se supune la examenu de statu dein economatulu de padure, au asi substerne petitiunile lor pentru primire, compuse dupa Ordinatiunea inaltului Ministeriu dein 16. Ianuarie 1850, afletore in Buletinul tieiei dein 1850, Nr. 63, fatia 640, celu multu pana in ultima Junii 1862, prin deregatoria respectiva, acestui Gubernu regescu.

6014. 1862. (2) (3—3)

### Hirdetmény.

Az erdélyi lótenyésztő- és verseny-egylet folyamodása következtül az évenként Kolozsvártt tartatni szokott lóversenyek áttétele Sz. Mihályhó 28-, 29- és 30-ik napjairól ugyanazon hó 20-, 21- és 22-ik napjaira a hadügy-miniszteriummal egyetértőleg legfelsőbb helyt

megengedetett s ezzel egybefüggőleg a kolozsvári lóvásár ideje is Sz. Mihályhó 23-ik és 24-ik napjaira van átváltoztatva.

Kolozsvártt, Böjtmáshó 18-án 1862.

### Kundmachung.

In Folge Einschreitens des siebenbürgischen Pferdezucht- und Rennen-Komités ist allerhöchsten Orts im Einverständnis mit dem h. Kriegsministerium der Termin des jährlich zu Klausenburg abzuhaltenden Pferderennens vom 28., 29. und 30. September auf den 20., 21. und 22. desselben Monats, und hiemit im Zusammenhänge auch die Zeit des klausenburger Pferdemarktes auf den 23. und 24. September abgeändert worden.

### Publicatiune.

In urma petitiunei Comitului Transilvanu pentru presirea si alegarea de caii sau oteritu la locul mai inaltu in cointielegere cu Ministeriul de resboiu, ca terminulu alegareii cu caii ce se tiene in totu anul' in Clusiu se se stremute dela 28-, 29- si 30-a Septembrie pe 20-, 21- si 22-a acciasi luna, si in legatura cu aceasta si dioa targului de caii dein Clusiu se se tiene in 23. si 24-a Septembrie.

6483. 1862. (4) (3—3)

### Hirdetmény.

Miután a magyar királyi helytartó-tanács f. évi martius hó 7-ről, 10058. 1862 sz. alatt, e kir. főkormányzékhez intézett átirata szerint a debreczeni sz.-györgy-napi vásár, mely különben april 13-kán kezdendő és ugyane hó 26-án bevégezendő lenne, az egyesült és nemegyesült ó-hitűeknek, valamint az izraelitáknak közbeeső husvétii ünnepük miatt ez évben aprilis 6-tól aprilis 19-ig fog megtartatni; — ezen országos vásár áttétele ezennel köztudomásra juttatik.

Kolozsvártt, mart. 20-án 1862.

### Kundmachung.

Nachdem laut Zuschrift der königl. ungarischen Statthaltereii in Ofen vom 7. März l. J., Z. 10058/1862, der in Debreczin zu S. Georgitag, gewöhnlich vom 13. bis 26. April abzuhalten- de Jahrmarkt, wegen den Osterfeiertagen der griechisch-unirten und nicht-unirten Glaubensgenossen und der Israeliten im l. Jahre auf den 6. bis 19. April versetzt wurde, so wird hiemit diese Versetzung zur allgemeinen Kenntniss gebracht.

Klausenburg, am 20 März 1862.

### Publicatiune.

Dupa ce in urma scrisorei oficosa al' Gubernului regescu pentru Ungaria, ddo Buda 7-a Martie a. c., Nr. 10058, targulu de tiéra, ce se tiené in totu anul' in Dobritzinu (Dobreczen) dela 13-a pana in 26-a Aprilie, in anul' curinte pentru santele Pasti a crestiniloru de lege greco catholica si greco reseritana, si pentru a israelitiloru sau strapusa pe 6-a pana in 19-a Aprilie, — asia acesta stramutare se aduce prin acéstá la publica cunostiintia.

Clusiu, in 20. Martie 1862.

Sz. 347. (17) 1-3

### Hirdetmény.

Biró Lajosnak Zsigmond Lajos ellen 220 darab cs. arany és járuléka behajtása végett folyó ügyében, a M.-N.-Zombori jószágon véghez viendő birói összeírás és elbecslés által létesítendő végrehajtás elrendelvé, a szakértők megválasztására ezen törvényszéknél 1862. aprilis 23-án, délelőtti 9 órára, tárgyalás tűzetik ki.

Mivel pedig Zsigmond Lajos holléte ezen törvényszéknél tudva nincs, ezen ügyben részére és költségére cselekvényi gondnokul ügyvéd Tompa Károly ur nevezetik ki, s erről Zsigmond Lajos ur azon hozzáadással értesítetik, hogy a fennérintett tárgyalási határnapig vagy a cselekvényi gondnokot kellőleg utasítsa ezen ügy körüli eljárásban, vagy pedig ezen törvényszéknél más biztosnall valljon be — ellenkező esetben minden hátrányos következményeket magának tulajdonitván.

Nemes Kolozsmegye törvényszékének 1862. mart. 31-én tartott üléséből.

Enyedi László,  
megyei törv. ideigl. elnök.

1600 (10) 3—3

### Egyezkedési hirdetmény.

Gajzágó Bogdán kolozsvári kereskedő, ki-nek összes vagyona fölött az egyezkedési eljárás megnyitott, minden hitelezői ezennel felszólittatnak, hogy bármily jogczimen alapuló követeléseiket f. 1862. évi april 20-ig írásilag előlirt törvényszéki biztosnall annál bizonyosabban jelentsék be, mivel ellenkező esetben ha egység jönne létre, az egyezkedési eljárás alá tartozó vagyombóli kielégítéstől, mennyiben követeléseik zálogjoggal fedezve nincsenek, a magas igazságügyi és kereskedelmi miniszterium 1859. majus 18-án kibocsátott rendelete 27 §-sa értelmében kizáratnak.

A kolozsvári törvényszéknél 1862-dik év marc. 28-án tartott üléséből

Gothárd József, id. főjegyző.

2047. 1862.

(3) (3-3)

## Csöd hirdetés.

Kolozsvár sz. k. városa tanácsától mint törvényszéktől ezennel köztudomásra juttatik, hogy helybeli vendéglős Ajtai László és neje Szigethi Zsuzsanna összes ingó és ingatlan vagyonuk felett saját kérésükre a csödeljárás megindított és a tömeg képviselőjéül helybeli ügyvéd Váradi György nevezetett ki; felszólítanak tehát mindazok, kiknek a csöd alá került vagyonokhoz bármilyen igényeik lehetnek, azokat legkésőbb f. 1862. év május 15-ig a városi törvényszéknek írásilag bejelenteni, mivel ellenkező esetben az őket illető tulajdonosi, elsőégi vagy zálogjogra nem tekintve, a csödtárgyalástól kizáratnak és a csödtömeghez minden igényüket elvesztendik. Egyszersmind felszólítanak a csödhitelezők, hogy az ideiglenes tömeggondnok megerősítése vagy másnak választása, valamint a hitelezői bizottmány megalakítása végett f. 1862. év április 8-án, délutáni 3 órakor, a városi törvényszéknél mulhatatlanul jelenjenek meg, mivel meg nem jelenésük esetében azoknak kinevezése az ők veszélyükre hivatalból fog megtörténni; végül

a csödhitelezők, kik ellen a csöd alá kerültek a vagyonátengedés kedvezményeit igénybe vették, a részbeni nyilatkozattétel végett folyó 1862. év április 26-án, délután 3 órakor, a törvényszéknél megjelenni azon figyelmeztetéssel idézletnek, hogy azon hitelezőkre nézve, kik azt a közadósoknak önként meg nem engednék, az utóbbiak ellen indított bünvádi kereset bevégezése után fog határozatni.

Kolozsvár sz. k. városi törvényszékének 1862. mart. 22-én tartott üléséből.

**Gothárd József,**  
id. főjegyző.

(15)

3-3

## Edict.

An die P. T. Herrn Glaubiger der Firma **Korbuly et Láday** zu Bistritz in Siebenbürgen.

Von dem gefertigten k. k. Notären im Einverständnis mit dem Glaubiger-Ausschuss der

in Vergleichsverfahren befindlichen Firma Korbuly et Láday in Bistritz, werden alle Herrn Glaubiger dieser Firma aufgefordert, ihre aus was immer für einem Rechtsgrunde herrührenden Forderungen gegen diese Massa bis längstens 25 april 1862 bei dem Gefertigten unter Vorlage Ihrer Beweismittel so gewiss schriftlich anzumelden, widrigens sei, im Falle ein Vergleich zu Stange kommen sollte, von der Befriedigung aus allem der Vergleichsverhandlung unterliegenden Vermögen, — insoferne ihre Forderungen nicht mit einem Pfandrechte bedeckt sind, oder sie das Eigenthumsrecht ansprechen, ausgeschlossen, und die Schuldner Martin Korbuly und S. F. Láday durch den abgeschlossenen Vergleich, insoferne in demselben nichts anders bedungen worden ist, von jeder weitere Verbindlichkeit gegen den die Anmeldung unterlassenden Glaubiger befreit sein würden.

Bistritz am 28 märz. 1862.

Di. Lang,  
k. k. Notär als Gerichtskommissär.

## Magán hirdetések.

Két tökéletesen jó állapotban levő kereskedői állvány, két pudli és két czég-tábla szabad kézből eladó. Értekezhetni iránta Gámán János nyomdájában. (18) 1-2

(19)

1-1

## Demjén László

könyvkereskedésében Kolozsvártt található:

## Helységnevtár.

A Királyhágón inneni rész (Erdély) minden községének betűrendes névtára. Az 1854-ki s a visszaállított alkotmányos felosztás szerint, a postakerületek és hadfogadó-telepek, valamint a lakosság számának a legújabb népszámlálás szerinti kimutatásával.

Összeállította **Gámán Zsigmond.**  
Ára 1 ft 30 kr.

## Kimutatás

a kolozsvári kisegitő pénztár-egylet forgalmáról martins havában 1862.

Bevételek:

1. Pénztármardék a m. hóról	407 ft 2
2. 27 uj tag 39 részvény után 5 ft 25 kr.	204 „ 5
3. Havi rendes és rendkívüli bevételek	3,919 „ 2
4. Könyvdíjakban	27 „ 1
5. Kamat és provisio	822 „ 2
6. Bélyegdíjakban	33 „ 2
7. 263 tag által visszafizetett kölcsön	37,703 „

A bevételek összege . 43,116 ft 2

Kiadások:

1. 284 tagnak kölcsön	40,991 ft
2. Tisztviselők fizetése	99 „ 4
3. Bélyegre	30 „
4. Irodai kellékek	5 „ 2
5. Nyomatványra	39 „ 1
6. Tökevisszafizetés	1,741 „ 2

A kiadások összege . 42,906 ft

Pénztármaradék . 210 „ 3

43,116 ft 3

Kolozsvártt, mart. 31. 1862.

Tauffer Fer., Gelteh Ján., Wagner Fr.  
igazgató. könyvvezető. pénztárnok.

A szebeni takarékpénztár martius havi forgalma:

Bevételek:

Pénztármaradék a m. hóról	32,249 ft 76 <sup>2</sup> / <sub>100</sub>
Betétek 246 fél részéről	40,160 „ 8 <sup>2</sup> / <sub>100</sub>
Visszafizetett tőkék 15 féltől	1,703 „ 20
Kamatok	3,496 „ 7

A bevétel összege . 77,609 ft 15<sup>1</sup>/<sub>100</sub>

Kiadások:

Visszafizetések 127 félnek	51,719 ft 25 <sup>2</sup> / <sub>100</sub>
Átírt tőkék 6 félnek	1,160 „
Költségek, fizetések, jutalmazások	288 „ 77
Kamatok előleg után	244 „ 63

A kiadás összege . 53,412 ft 65<sup>2</sup>/<sub>100</sub>Pénztármaradék . 24,196 ft 49<sup>2</sup>/<sub>100</sub>

## Távirati tudósítás

april. 2-án.

5% metalliques	69.40
Nemzeti kölcsön	83.35
Bankrészvény	823.—
Hitelintézet	198.40
Ezüst	135.—
London	136.40
Arany	6.43

Bécs, mart. 29.

Urbéri kötvény magyarországi 71.50.  
„ „ erdélyi 68.—

## Piaczi árak:

Kolozsvár marc. 27-kén	4 90	4 40	3 60	2 80	1 40	3 26	18
Brassó „ 28.	5 10	4 24	3 50	3 26	1 84	3 20	17
Szeben „ 28.	5 7	4 27	—	—	2 13	3 87	17
M.-Vásárhely mart. 27.	5 6	4 —	3 53	—	1 87	3 20	12
N.-Enyed „ 27.	5 60	5 20	5 —	—	1 57	3 75	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Szamosujvár „ 31.	5 10	4 40	3 80	—	1 40	3 20	15
Besztercze „ 24.	4 80	4 40	4 —	—	1 40	2 80	14
Déés „ 25.	5 20	4 —	3 20	—	1 30	3 —	16
K.-Fejérvár „ 22.	5 80	4 80	4 20	2 80	2 57	3 70	15
Torda „ 29.	5 20	4 15	4 10	3 20	1 90	4 —	15
Sz.-Udvarhely „ 26.	6 —	4 90	4 —	—	2 —	4 —	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Abrudbánya „ 27.	7 40	6 30	4 80	2 40	1 60	4 60	12

Tiszta buza		Elegy buza		Rozs		Árpa		Zab		Török-buza		Márha-buszija	
frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr
alsó ausztriai mérő													
4	90	4	40	3	60	2	80	1	40	3	26	18	
5	10	4	24	3	50	3	26	1	84	3	20	17	
5	7	4	27	—	—	—	—	2	13	3	87	17	
5	6	4	—	3	53	—	—	1	87	3	20	12	
5	60	5	20	5	—	—	—	1	57	3	75	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
5	10	4	40	3	80	—	—	1	40	3	20	15	
4	80	4	40	4	—	—	—	1	40	2	80	14	
5	20	4	—	3	20	—	—	1	30	3	—	16	
5	80	4	80	4	20	2	80	2	57	3	70	15	
5	20	4	15	4	10	3	20	1	90	4	—	15	
6	—	4	90	4	—	—	—	2	—	4	—	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
7	40	6	30	4	80	2	40	1	60	4	60	12	

Kiadóhivatal: b. Aporháznál.

Kiadó és szerkesztő: Gámán Zs.

Nyomatott: Gámán J.-nál.